



## **Δεσμευτικοί Εταιρικοί Κανόνες**

---

- A. **ΕΙΣΑΓΩΓΗ**
- B. **ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΟΤΗΤΑ**
- C. **ΠΕΔΙΟ**
- D. **ΠΟΛΙΤΙΚΗ**
- E. **ΑΝΑΦΟΡΕΣ**
- F. **ΣΥΝΟΨΗ**

Εκδόθηκε: 15 Μαΐου 2017  
Τελευταία επισκόπηση: 3 Δεκεμβρίου 2018  
Τελευταία αναθεώρηση: 3 Δεκεμβρίου 2018



---

## A. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η UTC σέβεται τα νόμιμα ιδιωτικά ενδιαφέροντα των ανθρώπων των οποίων Επεξεργάζεται τις Προσωπικές Πληροφορίες, όπως των διευθυντών, αξιωματούχων, υπαλλήλων, εργολάβων, πελατών, προμηθευτών και πωλητών της.

Η UTC έχει υιοθετήσει Δεσμευτικούς Εταιρικούς Κανόνες (“BCRs”) για τις Προσωπικές Πληροφορίες που Επεξεργάζεται σχετικά με Άτομα. Η UTC Fire & Security EMEA BVBA (“UTC F&S”)<sup>1</sup> είναι ο Κύριος Συνεργάτης και σε συνδυασμό με το Εταιρικό Γραφείο της UTC (τα κεντρικά γραφεία των Η.Π.Α.), έχει την ευθύνη για την αποκατάσταση των παραβιάσεων των BCRs.

Το Έκθεμα Α παρέχει ορισμούς για όρους και ακρωνύμια που χρησιμοποιούνται σε αυτούς τους BCRs.

Η UTC μεταφέρει Προσωπικές Πληροφορίες, όπου συμπεριλαμβάνονται πληροφορίες για ανθρώπινους πόρους (υπάλληλοι και εργαζόμενοι σε καθεστώς χρονομίσθωσης)· πληροφορίες επικοινωνίας με επιχειρήσεις για επιχειρηματικούς πελάτες, προμηθευτές, πωλητές, αντιπροσώπους πωλήσεων και άλλους επιχειρηματικούς συνεργάτες· πληροφορίες για καταναλωτές των προϊόντων της UTC, γενικά πληροφορίες εγγύησης και περιορισμένες πληροφορίες όπως όνομα και διεύθυνση σχετικά με τους καταναλωτές που έχουν σύμβαση παροχής υπηρεσιών με έναν Επιχειρηματικό Φορέα· πληροφορίες σχετικά με επισκέπτες και μη υπαλλήλους αντιπροσώπους πωλήσεων και διανομείς· και πληροφορίες οι οποίες συλλέγονται σχετικά με τη χρήση των προϊόντων και υπηρεσιών της Otis και CCS από τους χρήστες αυτών των προϊόντων και υπηρεσιών. Οι Προσωπικές Πληροφορίες μεταφέρονται εντός της UTC ανάλογα με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που παρέχονται και την απαιτούμενη στήριξη για ορισμένες υπηρεσίες ή έργα. Ο κύριος όγκος των Προσωπικών Πληροφοριών μεταφέρεται στο Εταιρικό Γραφείο της UTC το οποίο βρίσκεται στις Η.Π.Α.

## B. ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΟΤΗΤΑ

1. Αυτοί οι BCRs είναι υποχρεωτικοί για το Εταιρικό Γραφείο της UTC και τους Επιχειρηματικούς Φορείς οι οποίοι έχουν συμβληθεί με την Σύμβαση για το Εσωτερικό του Ομίλου. Οι οντότητες αυτές πρέπει να εξασφαλίζουν ότι το Προσωπικό τους συμμορφώνεται με αυτούς τους BCRs όταν Επεξεργάζεται μία Προσωπική Πληροφορία ενός Ατόμου. Η UTC καθιερώνει σαφείς και μόνιμους ελέγχους σε ολόκληρη την εταιρεία προκειμένου να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση με τους BCRs.
2. Κατ’ ελάχιστον, η UTC συμμορφώνεται με όλους τους νόμους και ρυθμίσεις που αφορούν την προστασία των Προσωπικών Πληροφοριών, οι οποίοι ισχύουν παγκοσμίως. Όροι τοπικών νόμων, ρυθμίσεων και άλλων περιορισμών που ισχύουν στην UTC οι οποίοι απαιτούν (επιβάλλουν) ένα υψηλότερο επίπεδο προστασίας δεδομένων

---

<sup>1</sup> UTC Fire & Security EMEA BVBA, De Kleetlaan 3, 1831 Diegem, Belgium.



έχουν προτεραιότητα έναντι των BCRs. Αν ο ισχύων νόμος συγκρούεται με αυτούς τους BCRs εις το ότι μπορεί να παρεμποδίζει το Εταιρικό Γραφείο της UTC έναν ή περισσότερους Επιχειρηματικούς Φορείς από το να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σύμφωνα προς τους BCRs και έχει σημαντική επίπτωση στις εγγυήσεις οι οποίες παρέχονται εδώ, η οντότητα η οποία θίγεται πρέπει αμέσως να το γνωστοποιήσει στον UTC Αναπληρωτή Γενικό Σύμβουλο, Ιδιωτικό Απορρητό και Ασφάλεια Δεδομένων (“AGC DPS”), εκτός αν η παροχή τέτοιων πληροφοριών απαγορεύεται από μία αρχή εφαρμογής του νόμου ή τον νόμο. Ο UTC AGC DPS, σε συνεργασία με την Συμβουλευτική Επιτροπή Ιδιωτικού Απορρήτου και την οντότητα και τις Επιχειρηματικές Μονάδες οι οποίες θίγονται, πρέπει να ορίσει την κατάλληλη πορεία δράσης και, στην περίπτωση αμφιβολιών, να συμβουλευθεί την αρμόδια υπηρεσία προστασίας δεδομένων.

3. Αυτοί οι BCRs ισχύουν επίσης για τους Επιχειρηματικούς Φορείς και το Εταιρικό Γραφείο, όταν επεξεργάζονται τις Προσωπικές Πληροφορίες ενός Ατόμου για λογαριασμό άλλων οντοτήτων της UTC. Οι Οντότητες Επεξεργασίας πρέπει να δεσμεύονται από τους Εσωτερικούς Όρους Επεξεργασίας οι οποίοι αναφέρονται στο Έκθεμα Β αυτών των BCRs.
4. Στην περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ αυτών των BCRs και του Εγχειριδίου Εταιρικής Πολιτικής Κεφάλαιο 24, αυτοί οι BCRs υπερισχύουν για τις Προσωπικές Πληροφορίες οι οποίες προέρχονται άμεσα ή έμμεσα από τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ή την Ελβετία.

## C. ΠΕΔΙΟ

Αυτοί οι BCRs κυβερνούν την Επεξεργασία των Προσωπικών Πληροφοριών από την UTC των Ατόμων όπου και αν βρίσκονται, εκτός από (i) την απαίτηση να λαμβάνεται ρητή συγκατάθεση για Ευαίσθητες Προσωπικές Πληροφορίες, (ii) τους όρους που περιλαμβάνονται στο Κεφάλαιο D.6, παράγραφοι 1 έως 6 σε σχέση προς τα δικαιώματα εκτέλεσης των ατόμων και εγγυήσεις, (iii) Κεφάλαιο B.4 σχετικά προς τις διαφορές μεταξύ των BCRs και του Εταιρικού Εγχειριδίου Κεφάλαιο 24, (iv) τις απαιτήσεις στο D.1(d) και (v) το τμήμα του Κεφαλαίου D.1(f) σε σχέση προς τη γνωστοποίηση δεδομένων στις αρχές επιβολής δικαίου και στις ρυθμιστικές αρχές, επιτρέπεται μόνον να ισχύει ως σχετικά με Προσωπικές Πληροφορίες οι οποίες προέρχονται άμεσα ή έμμεσα από τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, το Ηνωμένο Βασίλειο ή την Ελβετία.

## D. ΠΟΛΙΤΙΚΗ

1. **Αρχές Ιδιωτικού Απορρήτου:** Σε όλες τις δραστηριότητές της, η UTC πρέπει:
  - a) *Να Επεξεργάζεται εις Προσωπικές Πληροφορίες δίκαια και νόμιμα*

Οι Προσωπικές Πληροφορίες Ατόμων πρέπει να υποβάλλονται σε Επεξεργασία για ταυτοποιημένους σκοπούς (1) με βάση την συγκατάθεση· (2) όταν απαιτείται ή επιτρέπεται από τον νόμο στη χώρα προέλευσης, ή (3) για έναν νόμιμο σκοπό, όπως



---

διαχείριση ανθρώπινων πόρων, επιχειρηματικές αλληλεπιδράσεις με πελάτες και προμηθευτές και μία απειλή φυσικής βλάβης.

Οι Ευαίσθητες Προσωπικές Πληροφορίες των ατόμων πρέπει μόνον να υποβάλλονται σε Επεξεργασία όταν: (1) απαιτείται από τον νόμο στη χώρα προέλευσης των δεδομένων· (2) με τη ρητή συγκατάθεση του Ατόμου όπου επιτρέπεται από τον νόμο· ή (3) όταν είναι απαραίτητο προκειμένου να προστατευθούν τα ζωτικά ενδιαφέροντα του Ατόμου ή της εγκατάστασης, άσκηση, υπεράσπιση έναντι νομικής αξίωσης από το Εταιρικό Γραφείο ή έναν Επιχειρηματικό Φορέα.

Προσωπικές Πληροφορίες του Ατόμου δεν επιτρέπεται να υποβάλλονται σε Επεξεργασία για οποιονδήποτε ασύμβατο σκοπό, εκτός αν επιτρέπεται σύμφωνα προς έναν από τους όρους οι οποίοι αναφέρονται στην αμέσως προηγούμενη παράγραφο, παραδείγματος χάριν, δια της λήψης μίας νέας συγκατάθεσης.

b) *Επεξεργασία Μόνον Προσωπικών Πληροφοριών οι οποίες είναι σχετικές*

Η UTC καταβάλλει προσπάθειες να εξασφαλίζει ότι η Επεξεργασία των Προσωπικών Πληροφοριών Ατόμων είναι κατάλληλη, σχετική και μη υπερβολική σε σχέση προς τον σκοπό ή τους σκοπούς για τους οποίους υποβάλλονται σε Επεξεργασία οι πληροφορίες. Επιπλέον, η UTC δεν διατηρεί τις Προσωπικές Πληροφορίες των Ατόμων για μακρύτερο χρονικό διάστημα από ότι είναι απαραίτητο για τον σκοπό(ούς) για τους οποίους συλλέγεται, παρά μόνον με την συγκατάθεση όταν χρησιμοποιείται για έναν νέο σκοπό ή απαιτείται κατά άλλον τρόπο από τον ισχύοντα νόμο, κανονισμούς, ένδικα μέσα, διοικητικές διαδικασίες διαιτησίας ή απαιτήσεις ελέγχου. Η UTC καταβάλλει προσπάθειες να εξασφαλίζει ότι οι Προσωπικές Πληροφορίες των Ατόμων στην κατοχή της είναι ακριβείς και ενημερωμένες.

c) *Παροχή κατάλληλης ειδοποίησης σε Άτομα, οι Προσωπικές Πληροφορίες των οποίων Υποβάλλονται σε Επεξεργασία από τους Επιχειρηματικούς Φορείς*

Εκτός αν το Άτομο γνωρίζει ήδη τις πληροφορίες αυτές, το Εταιρικό Γραφείο και/ή οι σχετικοί Επιχειρηματικοί Φορείς πρέπει κατά τον χρόνο συλλογής των Προσωπικών Πληροφοριών να παρέχουν γνωστοποιήσεις στα άτομα σχετικά με τις Προσωπικές Πληροφορίες οι οποίες πρόκειται να συλλεγούν· η ταυτότητα και τα στοιχεία επικοινωνίας της οντότητας ή των οντοτήτων της UTC οι οποίες είναι υπεύθυνες για τις συλλεγείσες Προσωπικές Πληροφορίες· τα στοιχεία επικοινωνίας του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων, όπου χρειάζονται· ο σκοπός(οί) για τους οποίους πρόκειται να συλλεγούν οι Προσωπικές Πληροφορίες αυτές· η νομική βάση για την επεξεργασία και το έννομο συμφέρον που επιδιώκει ο ελεγκτής, όπου χρειάζεται· οι κατηγορίες των αποδεκτών στους οποίους η UTC θα γνωστοποιήσει τις πληροφορίες· οι επιλογές και τα δικαιώματα τα οποία παρέχονται στα Άτομα, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος άρσης της συγκατάθεσης ή αντίθεσης προς τη χρήση συγκεκριμένων δεδομένων και του δικαιώματος υποβολής παραπόνων



στην αρμόδια εποπτική αρχή, όπου χρειάζεται· οι συνέπειες άσκησης αυτών των επιλογών· πώς μπορούν να έρθουν σε επικοινωνία με την UTC με ερωτήσεις ή παράπονα σχετικά με θέματα ιδιωτικού απορρήτου· η περίοδος διατήρησης των συλλεγέντων δεδομένων, όπου χρειάζεται· πληροφορίες σχετικά με την αυτοματοποιημένη λήψη αποφάσεων, αν υπάρχουν, όπου χρειάζεται, το γεγονός ότι η UTC μπορεί να γνωστοποιεί μερικά από τα συλλεγέντα δεδομένα σε αποδέκτες οι οποίοι βρίσκονται εκτός της ΕΕ και πώς η UTC επιδιώκει να προστατεύσει τα δεδομένα, όπου χρειάζεται. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν η παροχή αυτής της γνωστοποίησης αποτελεί ένα δυσανάλογο βάρος (όπου οι Προσωπικές Πληροφορίες δεν λαμβάνονται από τα ίδια τα άτομα), η UTC μπορεί, μετά από προσεκτική σκέψη, να αποφασίσει να μην παρέχει γνωστοποίηση στα άτομα ή να παρέχει γνωστοποίηση εκ των υστέρων.

- d) *Σεβασμός των νομίμων δικαιωμάτων των Ατόμων να ασκούν τα δικαιώματα ιδιωτικού απορρήτου αυτών σχετικά με τις Προσωπικές τους Πληροφορίες*

Η UTC μπορεί να επιτρέψει σε Άτομα να ζητούν πρόσβαση προς και διόρθωση των Προσωπικών τους Πληροφοριών. Το Εταιρικό Γραφείο και/ή ο σχετικός Επιχειρηματικός Φορέας συμμορφώνεται προς τα αιτήματα εντός μίας εύλογης χρονικής περιόδου, με τον όρο ότι τα αιτήματα αυτά δεν είναι έκδηλα αδικαιολόγητα ή ακραία. Το Εταιρικό Γραφείο και/ή ο σχετικός Επιχειρηματικός Φορέας πρέπει να φέρει το βάρος επίδειξης της εμφανούς έλλειψης θεμελίωσης ή του ακραίου χαρακτήρα του αιτήματος. Μπορεί να ζητηθεί από τα Άτομα να παρέχουν αποδείξεις όσον αφορά την ταυτότητά τους και μπορεί να υποβληθούν σε ένα τέλος υπηρεσιών, όπως επιτρέπεται από τον ισχύοντα νόμο.

Τα Άτομα μπορούν να αντιταχθούν στην Επεξεργασία των Προσωπικών Πληροφοριών τους ή να ζητήσουν να παρεμποδισθούν ή να διαγραφούν οι Προσωπικές Πληροφορίες τους. Η UTC συμμορφώνεται με τα αιτήματα αυτά, εκτός αν η διατήρηση των Προσωπικών Πληροφοριών απαιτείται από συμβατικές υποχρεώσεις, απαιτήσεις ελέγχου, ρυθμιστικές ή νόμιμες υποχρεώσεις ή για την υπεράσπιση της εταιρείας έναντι νομικών αξιώσεων. Τα Άτομα ενημερώνονται για τις συνέπειες που μπορούν να προκύψουν ως αποτέλεσμα της επιλογής τους να μην επιτρέψουν στην UTC να Επεξεργαστεί τις Προσωπικές Πληροφορίες τους, όπως την αδυναμία της UTC να παρέχει θέση απασχόλησης, ζητούμενη υπηρεσία ή να πραγματοποιήσει μία συναλλαγή. Τα άτομα μπορούν επίσης να ενημερωθούν σχετικά με το αποτέλεσμα της αίτησής τους.

Με την εξαίρεση των Ατόμων που έχουν επιλέξει να μην λαμβάνουν συγκεκριμένες ενημερώσεις και σύμφωνα προς την ισχύουσα νομοθεσία, η UTC μπορεί να Επεξεργάζεται τις Προσωπικές Πληροφορίες των Ατόμων ώστε να στοχεύσει στην επικοινωνία με Άτομα με βάση τα ενδιαφέροντά τους. Στα Άτομα τα οποία δεν επιθυμούν να λαμβάνουν μηνύματα μάρκετινγκ από την UTC θα προσφέρονται εύκολα προσβάσιμα μέσα για να αντιταχθούν στην περαιτέρω διαφήμιση, παραδείγματος χάριν, στις ρυθμίσεις του λογαριασμού τους ή ακολουθώντας τις οδηγίες που παρέχονται σε ένα μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή από έναν



σύνδεσμο στην επικοινωνία. Σε περίπτωση αμφιβολιών, σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών κατά της ανεπιθύμητης αλληλογραφίας, παρακαλείσθε να έρθετε σε επικοινωνία στη διεύθυνση [privacy.compliance@utc.com](mailto:privacy.compliance@utc.com).

Όταν η UTC λαμβάνει αυτοματοποιημένες αποφάσεις σχετικά με Άτομα επί τη βάση των Προσωπικών Πληροφοριών αυτών, πρέπει να παρέχει τα κατάλληλα μέτρα για την εξασφάλιση των νομίμων ενδιαφερόντων των Ατόμων, όπως να παρέχει πληροφορίες σχετικά με τη λογική όπισθεν της απόφασης και μία ευκαιρία ώστε να αναθεωρείται η απόφαση και να επιτρέπεται στα άτομα να παρέχουν τη δικιά τους άποψη.

e) *Εφαρμογή κατάλληλων τεχνικών και οργανωτικών μέτρων ασφαλείας*

Προκειμένου να προλαμβάνονται μη εξουσιοδοτημένη ή παράνομη Επεξεργασία Προσωπικών Πληροφοριών και να προλαμβάνεται η εξ αμελείας αλλοίωση, μη εξουσιοδοτημένη αποκάλυψη ή πρόσβαση, απώλεια ή καταστροφή, ή βλάβη Προσωπικών Πληροφοριών, η UTC πρέπει να εφαρμόζει κατάλληλα μέτρα ασφαλείας τα οποία λαμβάνουν υπόψη την ευαισθησία και τους κινδύνους της σχετικής Επεξεργασίας, της φύσης των Προσωπικών Πληροφοριών και των εφαρμοζομένων εταιρικών πολιτικών. Οι Επιχειρηματικοί Φορείς εφαρμόζουν ένα ισχυρό Σχέδιο Απόκρισης σε Περίπτωση Εκδήλωσης Περιστατικών Παραβίασης Δεδομένων ή συμμορφώνονται με το Σχέδιο Απόκρισης σε Περίπτωση Εκδήλωσης Περιστατικών Παραβίασης Δεδομένων, το οποίο εξετάζει την κατάλληλη απόκριση και την αποκατάσταση οποιωνδήποτε πραγματικών Παραβιάσεων Δεδομένων.

Η UTC θα συνάψει μία γραπτή συμφωνία, υποχρεώνοντας οποιονδήποτε Πάροχο Υπηρεσιών να σεβασθεί αυτούς τους BCRs ή ισοδύναμες απαιτήσεις και να επεξεργασθεί Προσωπικές Πληροφορίες μόνον σύμφωνα προς τις οδηγίες της UTC. Η γραπτή συμφωνία πρέπει να χρησιμοποιεί τους τυποποιημένους όρους και προϋποθέσεις που παρέχονται από την UTC ή να έχουν εγκριθεί οποιεσδήποτε τροποποιήσεις από τον αρμόδιο Επαγγελματία Τήρησης Απορρήτου της Επιχειρηματικής Μονάδας ή από τον UTC AGC DPS.

f) *Μη μεταφορά των Προσωπικών Πληροφοριών Ατόμων σε Τρίτα Μέρη ή Παρόχους Υπηρεσιών εξωτερικά της ΕΕΑ και της Ελβετίας χωρίς προηγουμένως τη λήψη μέτρων*

Όταν η UTC μεταφέρει τις Προσωπικές Πληροφορίες Ατόμων προς Τρίτα Μέρη ή προς Παρόχους Υπηρεσιών οι οποίοι δεν αποτελούν τμήμα της UTC και οι οποίοι (1) βρίσκονται σε χώρες οι οποίες δεν παρέχουν κατάλληλο επίπεδο προστασίας (υπό την έννοια της Οδηγίας 95/46/EC), (2) δεν καλύπτονται από εγκεκριμένους Δεσμευτικούς Εταιρικούς Κανόνες, ή (3) δεν έχουν άλλα μέσα τα οποία θα ικανοποιούσαν τις απαιτήσεις επάρκειας της ΕΕ, το Εταιρικό Γραφείο και/ή οι σχετικοί Επιχειρηματικοί Φορείς πρέπει να εξασφαλίζονται σε σχέση με:

- Τρίτα Μέρη, τα οποία μπορούν να εφαρμόζουν κατάλληλους συμβατικούς ελέγχους, όπως ένα μοντέλο συμβατικών όρων, παρέχοντας επίπεδο



προστασίας ανάλογα με αυτούς τους BCRs ή, εναλλακτικά, να διασφαλίζουν ότι η μεταφορά (1) διεξάγεται με την σαφή συγκατάθεση των Ατόμων, (2) είναι απαραίτητο να συνάπτουν ή να εκτελούν μία σύμβαση που συνάπτεται με τα Άτομα, (3) είναι αναγκαία ή νομικά απαιτητή για λόγους σημαντικούς δημοσίου συμφέροντος<sup>2</sup>, (4) είναι απαραίτητη για την προστασία των ζωτικών συμφερόντων των Ατόμων ή (5) είναι απαραίτητη για τη σύσταση, άσκηση ή υπεράσπιση νομικών αξιώσεων.

- Επεξεργαστές, οι οποίοι θα εφαρμόσουν συμβατικούς ελέγχους όπως ένα μοντέλο συμβατικών ρητρών, παρέχοντας επίπεδα προστασίας ανάλογα με αυτά των BCRs.

g) *Εφαρμογή Καταλλήλων Μέτρων Λογοδοσίας*

- Οι Επιχειρηματικοί Φορείς οι οποίοι ενεργούν ως ελεγκτές δεδομένων ή επεξεργαστές Προσωπικών Πληροφοριών που υπόκεινται στον Γενικό Κανονισμό Προστασίας Δεδομένων της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου πρέπει να συμμορφώνονται στις απαιτήσεις λογοδοσίας όπως διατήρηση μίας απογραφής δεδομένων προσωπικών πληροφοριών στην οποία πρέπει να καταγράφονται λειτουργίες επεξεργασίας, να διεξάγονται αναλύσεις αντικτύπου στην προστασία δεδομένων και εφαρμογή των αρχών του ιδιωτικού απορρήτου δια σχεδιασμού και του ιδιωτικού απορρήτου δια προεπιλογής, όπου απαιτείται, από τον Γενικό Κανονισμό Προστασίας Δεδομένων. Οποιοσδήποτε απογραφές δεδομένων προσωπικών πληροφοριών οι οποίες περιλαμβάνουν Προσωπικές Πληροφορίες ΕΕ πρέπει να είναι διαθέσιμες στην αμόδια εποπτική αρχή κατόπιν αιτήματος, όπως απαιτείται από τον Γενικό Κανονισμό Προστασίας Δεδομένων.

2. **Διακυβέρνηση:** Η UTC δεσμεύεται να διατηρήσει μία υποδομή διακυβέρνησης ικανή να εξασφαλίζει την τήρηση των BCRs. Αυτή η υποδομή αποτελείται από:

- a) *Υπεύθυνους Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης (“ECO”):* οι Υπεύθυνοι αυτοί διευκολύνουν τη συμμόρφωση με τους BCRs και αποτελούν το εσωτερικό σημείο επαφής για εσωτερικά σχόλια και παράπονα σχετικά με τους BCRs. Η UTC εξασφαλίζει ότι οι Υπεύθυνοι Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης αυτής είναι εκπαιδευμένοι να δέχονται και να διερευνούν παράπονα σχετικά με το ιδιωτικό απόρρητο, να βοηθούν στην επίλυση ανησυχιών οι οποίες αφορούν το απόρρητο και να προωθούν παράπονα στους κατάλληλους πόρους όπως τον κατάλληλο Ειδικό Ιδιωτικού Απορρήτου ή το Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου για την αναθεώρηση και επίλυση, όπου χρειάζεται.
- b) *Πρόγραμμα Διαμεσολαβητή:* τα άτομα τα οποία περιλαμβάνονται στο Πρόγραμμα Διαμεσολαβητή διατηρούν έναν μηχανισμό για τη λήψη και εσωτερικών και εξωτερικών σχολίων και παραπόνων που αφορούν τους BCRs. Το Πρόγραμμα Διαμεσολαβητή της UTC παρέχει έναν ασφαλή και έμπιστο διάυλο για Άτομα,

<sup>2</sup> Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, οι Επιχειρηματικοί Φορείς μπορούν να γνωστοποιούν τις Προσωπικές Πληροφορίες στις αρχές επιβολής του νόμου και στις ρυθμιστικές αρχές, όταν είναι απαραίτητο σε μία δημοκρατική κοινωνία για την προάσπιση της εθνικής και δημόσιας ασφάλειας, την άμυνα, την πρόληψη, τη διερεύνηση, ανίχνευση και δίωξη ποινικών αδικημάτων και για τη συμμόρφωση με κυρώσεις που προβλέπονται από διεθνή και/ή εθνικά όργανα.



Παρόχους Υπηρεσιών και Τρίτα Μέρη για να ζητούν καθοδήγηση, να θέτουν ερωτήσεις, να κάνουν σχόλια και να αναφέρουν ύποπτα παραπτώματα. Το Πρόγραμμα Διαμεσολαβητή προωθεί παράπονα στους κατάλληλους πόρους, όπως τον κατάλληλο Ειδικό Ιδιωτικού Απορρήτου ή το Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου, για επισκόπηση και επίλυση όπου απαιτείται, εφόσον ο παραπονούμενος συμφωνεί.

- c) *Ειδικούς Ιδιωτικού Απορρήτου*: κάθε Επιχειρηματική Μονάδα διορίζει τουλάχιστον έναν Ειδικό Ιδιωτικού Απορρήτου για να χρησιμεύει ως πηγή για τους Υπεύθυνους Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης και άλλους στην Επιχειρηματική Μονάδα με θέματα τα οποία σχετίζονται με το Ιδιωτικό Απόρρητο. Οι Ειδικοί του Ιδιωτικού Απορρήτου βοηθούν τη διοίκηση να εξασφαλίζει τοπική συμμόρφωση προς τους BCRs αυτούς και στον εντοπισμό και αποκατάσταση ελλείψεων στην Επιχειρηματική Μονάδα. Η UTC εξασφαλίζει ότι αυτοί οι Ειδικοί Ιδιωτικού Απορρήτου διαθέτουν επαρκείς πόρους και ανεξάρτητη εξουσία, ώστε να επιτελέσουν τον ρόλο τους.
- d) *Υπεύθυνους Προστασίας Δεδομένων (“DPOs”)*: ο ρόλος των DPO ορίζεται από τον ισχύοντα νόμο. Οι DPOs έχουν ορισθεί όπου απαιτείται από την ισχύουσα νομοθεσία. Οι DPOs συντονίζουν σε κανονική βάση με τον UTC AGC DPS.
- e) *Συμβουλευτική Επιτροπή Ιδιωτικού Απορρήτου (“PAC”)*: η PAC είναι υπεύθυνη για την γενική επίβλεψη του προγράμματος συμμόρφωσης προς την προστασία προσωπικών δεδομένων της UTC, όπου συμπεριλαμβάνεται η εφαρμογή των BCRs. Η PAC περιλαμβάνει τους Ειδικούς Ιδιωτικού Απορρήτου, οι οποίοι εκπροσωπούν την αντίστοιχη Επιχειρηματική Μονάδα αυτών, όπως επίσης αντιπροσώπους από το τμήμα Ανθρώπινων Πόρων (“HR”), Πληροφορικής (“IT”), Συμμόρφωσης προς τους Κανόνες Διεθνούς Εμπορίου (“ITC”), Περιβάλλοντος, Υγείας & Ασφάλειας (“EH&S”), Χρηματοδότησης, Διαχείρισης Τροφοδοσίας και UTC F&S. Άλλα μέλη είναι δυνατόν να προστίθενται είτε προσωρινά είτε μόνιμα, ανάλογα με τις ανάγκες. Η PAC, σε συνεργασία με τον UTC AGC DPS και το Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου αναπτύσσει και εξασφαλίζει παγκόσμια εφαρμογή του προγράμματος συμμόρφωσης για την αντιμετώπιση των ευρημάτων των ομάδων διασφάλισης και ελέγχου.
- f) *Αναπληρωτή Γενικός Σύμβουλος της UTC, Ιδιωτικό Απόρρητο και Ασφάλεια Δεδομένων (AGC DPS)*: ο AGC DPS, σε συνεργασία με τους Υπεύθυνους Ιδιωτικού Απορρήτου αναπτύσσουν τους BCRs και εξασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται αποτελεσματικά και αποδοτικά. Ο AGC DPS θα είναι επίσης υπεύθυνος για την εκπαίδευση και τις εκστρατείες ευαισθητοποίησης σχετικά με το ιδιωτικό απόρρητο των δεδομένων και την υποστήριξη των Υπευθύνων Ιδιωτικού Απορρήτου και εξασφαλίζει ότι είναι εκπαιδευμένοι, προάγοντας την ύπαρξη και τον σκοπό των απαιτήσεων ιδιωτικού απορρήτου δεδομένων επιπροσθέτως προς τις βασικές απαιτήσεις για την προστασία των αποκλειστικών πληροφοριών. Ο AGC DPS παρέχει τις κατευθύνσεις και καθοδηγεί την Συμβουλευτική Επιτροπή Ιδιωτικού Απορρήτου. Ο AGC DPS χρησιμεύει ως Υπεύθυνος Ιδιωτικού Απορρήτου για το Εταιρικό Γραφείο.





- 
- g) *Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου*: το Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου αποτελείται από τον AGC DPS, τους Υπευθύνους Ιδιωτικού Απορρήτου και οποιαδήποτε διορισμένα Στελέχη Προστασίας Δεδομένων, όπως επίσης οποιοδήποτε επιπλέον προσωπικό διορισμένο από τους Επιχειρηματικούς Φορείς ή το Εταιρικό Γραφείο. Το Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου συμμετέχει στην PAC, αποκρίνεται και επιλύει οποιαδήποτε σχόλια ή παράπονα έχουν έλθει στο Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου ή το προσωπικό Διαμεσολαβητή και βοηθά τους ECOs στην απόκριση και επίλυση οποιωνδήποτε σχολίων ή παραπόνων τα οποία υποβάλλονται στην ομάδα ECO.
- h) *UTC F&S*: Η UTC F&S συμμετέχει στην PAC μέσω του Υπευθύνου Ιδιωτικού Απορρήτου ή DPO. Στην περίπτωση αποδείξεων παραβιάσεων των BCRs, η PAC ή ο AGC DPS πληροφορεί την UTC F&S και, σε συντονισμό με την UTC F&S, συνεργάζεται με το Εταιρικό Γραφείο και τους σχετικούς Επιχειρηματικούς Φορείς και τον Υπεύθυνο Ιδιωτικού Απορρήτου αυτής, ώστε να εφαρμόσει κατάλληλα βήματα αποκατάστασης.
3. **Εκπαίδευση**: Η UTC εξασφαλίζει ότι οι ακόλουθες κατηγορίες Προσωπικού εκπαιδεύονται ετησίως σχετικά με το ιδιωτικό απόρρητο δεδομένων, την ασφάλεια και/ή τους κανονισμούς έναντι ανεπιθύμητης αλληλογραφίας:
- Υπεύθυνοι Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης·
  - Υπεύθυνοι Ιδιωτικού Απορρήτου·
  - Προσωπικό το οποίο χειρίζεται τις Προσωπικές Πληροφορίες των Ατόμων ως ένα ενιαίο τμήμα των ευθυνών τους· και
  - Προσωπικό το οποίο ασχολείται με την ανάπτυξη εργαλείων τα οποία χρησιμοποιούνται για την Επεξεργασία Προσωπικών Πληροφοριών.
4. **Παρακολούθηση και Έλεγχος**: Ο Αντιπρόεδρος της UTC, Εσωτερικού Ελέγχου, ο οποίος εποπτεύει το τμήμα εσωτερικού ελέγχου, διαχειρίζεται τακτικά προγράμματα ασφάλειας και ελέγχου για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης προς αυτούς τους BCRs και παρακολουθεί τους Επιχειρηματικούς Φορείς, ώστε να εξασφαλίσει ότι έχουν ληφθεί διορθωτικά μέτρα. Ο Αντιπρόεδρος, Εσωτερικού Ελέγχου, με τη βοήθεια του προσωπικού του Τμήματος Εσωτερικού Ελέγχου του AGC DPS, και των Επιχειρηματικών Φορέων, ορίζει το κατάλληλο πεδίο του προγράμματος ελέγχου για τους BCRs για την αντιμετώπιση συστημάτων και μεθόδων που πρέπει να τηρούν αυτούς τους BCRs.

Τα αποτελέσματα των ελέγχων συμμόρφωσης προς τους BCRs κοινοποιούνται στον AGC DPS, ο οποίος, με τη σειρά του, ενημερώνει τον Αντιπρόεδρο της UTC, Γραμματέα και Αναπληρωτή Γενικό Σύμβουλο, UTC F&S, και την Συμβουλευτική Επιτροπή Ιδιωτικού Απορρήτου. Ο Αντιπρόεδρος της UTC, ο Γραμματέας και Αναπληρωτής Γενικός Σύμβουλος θα γνωστοποιούν το υλικό των ευρημάτων του ελέγχου σχετικά με τους BCRs στο Διοικητικό Συμβούλιο του Εταιρικού Γραφείου της UTC ή σε μία επιτροπή του Διοικητικού Συμβουλίου, όπως η Επιτροπή Ελέγχου. Οι Αρμόδιες Αρχές Προστασίας Ιδιωτικού Απορρήτου στον EOX (Ευρωπαϊκό Οικονομικό



Χώρα) και την Ελβετία, μπορούν κατόπιν αιτήσεως να έχουν πρόσβαση στα αποτελέσματα του ελέγχου σχετικά με τους BCRs.

5. **Διαχείριση των Αιτήσεων σχετικά με Δικαιώματα και Παράπονα:** Αιτήσεις από Άτομα σχετικά με την Επεξεργασία των Προσωπικών τους Πληροφοριών αντιμετωπίζονται όπως περιγράφεται πιο κάτω. Αυτές οι μέθοδοι επικοινωνίας είναι δυνατόν να συμπληρώνονται όπου απαιτείται από την τοπική νομοθεσία.

a) *Εσωτερικές – Από Προσωπικό με πρόσβαση στο Ενδοδίκτυο της UTC*

Το προσωπικό που είναι απευθείας υπάλληλοι της UTC μπορεί να απευθύνει τις αιτήσεις και τα παράπονά τους στον τοπικό εκπρόσωπο του τμήματος Ανθρώπινων Πόρων. Το σύνολο του Προσωπικού όπου συμπεριλαμβάνονται οι υπάλληλοι είναι δυνατόν να έρχονται σε επαφή με τον Τοπικό Περιφερειακό ή Γενικό Υπεύθυνο Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης, (“ECO”), Το Πρόγραμμα Διαμεσολαβητή ή Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου. Με τους πόρους αυτούς, είναι δυνατόν να επικοινωνήσετε ως εξής:

Τοπικό τμήμα HR	Επαφή με τη χρήση των κανονικών εσωτερικών διαύλων
ECOs	<a href="http://ethics.utc.com/Pages/Global%20Ethics%20and%20Compliance%20Officers.aspx">http://ethics.utc.com/Pages/Global%20Ethics%20and%20Compliance%20Officers.aspx</a>
Διαμεσολαβητής	<p><b>Διαδίκτυο:</b> <a href="http://ombudsman.confidential.utc.com">Ombudsman.confidential.utc.com</a></p> <p><b>Τηλέφωνο:</b> Από Η.Π.Α., Καναδά και Πουέρτο Ρίκο, καλέστε 800.871.9065. Όταν από εξωτερικά των Η.Π.Α., πρέπει πρώτα να καλέσετε τον σχετικό κωδικό πρ AT&amp;T Direct που αναφέρεται εδώ. Ακούστε την προτροπή (φωνή ή ήχος) και ακ καλέστε τον αριθμό χωρίς χρέωση για έναν Διαμεσολαβητή.</p> <p><b>Ταχυδρομική Διεύθυνση:</b> United Technologies Corporation, Υπ’ όψιν Πρ Διαμεσολαβητή: 10 Farm Springs Road, 10FS-2 Farmington, CT 06032-2526 USA</p>
Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου	<a href="mailto:privacy.compliance@utc.com">privacy.compliance@utc.com</a>

Παράπονα τα οποία υποβάλλονται στο τοπικό HR, ECOs, ή το Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου: τα παράπονα αυτά απευθύνονται στην ομάδα (HR, ECO, ή Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου) τα οποία τα έχουν παραλάβει, με τη βοήθεια του κατάλληλου Ειδικού Ιδιωτικού Απορρήτου ή του AGC DPS (ή διορισμένου) όπου χρειάζεται.

Παράπονα Ιδιωτικού Απορρήτου τα οποία υποβάλλονται στο Πρόγραμμα Διαμεσολαβητή: εφόσον τα παράπονα χρειάζονται μία περαιτέρω απόκριση και συγκατάθεση, τα παράπονα αυτά προωθούνται στο Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου για απόκριση και λύση.



*b) Εξωτερικές - Από όλα τα άλλα Άτομα*

Αιτήσεις και παράπονα από όλα τα άλλα άτομα είναι δυνατόν να απευθύνονται στο Πρόγραμμα Διαμεσολαβητή ή το Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου, με το οποίο επικοινωνούν ως ακολούθως:

Διαμεσολαβητής	<p><b>Διαδίκτυο:</b> <a href="http://Ombudsman.confidential.utc.com">Ombudsman.confidential.utc.com</a></p> <p><b>Τηλέφωνο:</b> Από Η.Π.Α., Καναδά και Πουέρτο Ρίκο, καλέστε 800.871.9065. Ότ καλείτε από εξωτερικά των Η.Π.Α., πρέπει πρώτα να καλέσετε τον σχετικό κωδι πρόσβασης AT&amp;T Direct που αναφέρεται εδώ. Ακούστε την προτροπή (φωνή ήχος) και ακολούθως καλέστε τον αριθμό χωρίς χρέωση για έναν Διαμεσολαβητή</p> <p><b>Ταχυδρομική Διεύθυνση:</b> United Technologies Corporation, Υπ' όψιν Πρόγραμ Διαμεσολαβητή: 10 Farm Springs Road, 10FS-2 Farmington, CT 06032-2526 USA</p>
Privacy Office	<p><a href="mailto:privacy.compliance@utc.com">privacy.compliance@utc.com</a></p>

Εφόσον ο παραπονούμενος επιζητεί περαιτέρω απόκριση και συμφωνεί, τα παράπονα ιδιωτικού απορρήτου τα οποία υποβάλλονται στο Πρόγραμμα Διαμεσολαβητή προωθούνται στο Γραφείο Ιδιωτικού Απορρήτου για απόκριση και λύση.

*c) Επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση των παραπόνων*

Τα παράπονα και τα αποτελέσματα ελέγχου τα οποία αποκαλύπτουν δομικές αδυναμίες παγκοσμίως αντιμετωπίζονται από τον AGC DPS μέσω της PAC προκειμένου να εξασφαλίζεται μία γενική λύση σε συνεργασία με την UTC F&S και τους τοπικούς Ειδικούς Ιδιωτικού Απορρήτου.

Οποιαδήποτε στιγμή δεν μπορεί να λυθεί ένα παράπονο ώστε να ικανοποιηθεί ο παραπονούμενος, το τοπικό τμήμα HR, ο ECO, ή ο Ειδικός Ιδιωτικού Απορρήτου αναφέρει το θέμα στον AGC DPS. Ο AGC DPS, από την πλευρά του, πληροφορεί την UTC F&S για κάθε παράπονο που δεν μπορεί να επιλυθεί μέσω των διαθέσιμων διαδικασιών διαχείρισης παραπόνων.

Η UTC προσπαθεί να παράσχει μία πρώτη απάντηση εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή αιτήματος/παραπόνων. Ανάλογα με την πολυπλοκότητα και το πεδίο του αιτήματος/παραπόνου, η περίοδος αυτή μπορεί να είναι μεγαλύτερη, αλλά δεν πρέπει να υπερβαίνει τον ένα μήνα.

Κανένας όρος των BCRs δεν επιτρέπεται να επηρεάζει τα δικαιώματα των Ατόμων σύμφωνα με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία να υποβάλλουν παράπονα σε αρμόδια αρχή ή δικαστήριο προστασίας δεδομένων σε σχέση προς μία παραβίαση ισχύοντος νόμου από έναν Επιχειρηματικό Φορέα ο οποίος βρίσκεται στον EOX ή την Ελβετία.



6. **Δικαιώματα Εκτέλεσης των Ατόμων και Εγγυήσεις:** Τα Άτομα πρέπει να επωφελούνται από τα δικαιώματα τα οποία τους έχουν ρητά εκχωρηθεί σύμφωνα προς το παρόν Κεφάλαιο, τα Κεφάλαια Β, C, D.1, D.5, D.7, D.8 και D.9, και τα οφέλη από την εγγύηση η οποία δίδεται από την UTC F&S στο παρόν Κεφάλαιο.

Για εικαζόμενες παραβιάσεις αυτών των BCRs, τα Άτομα τα οποία είναι κάτοικοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Ηνωμένου Βασιλείου ή της Ελβετίας:

- να υποβάλλουν παράπονα στην αρχή προστασίας δεδομένων στο Κράτος Μέλος της ΕΕ της συνήθους διαμονής, τόπου εργασίας του Ατόμου ή του τόπου της εικαζόμενης παραβίασης, σύμφωνα με την επιλογή του Ατόμου· ή
- να ασκήσουν αγωγή ενώπιον ενός αρμόδιου δικαστηρίου στην ΕΕ, είτε του δικαστηρίου όπου ο ελεγκτής ή επεξεργαστής έχει μία έδρα ή όπου το Άτομο έχει τη συνήθη διαμονή του ή της, σύμφωνα με την επιλογή του Ατόμου.

Για όλα τα Άτομα τα οποία έχουν κατά άλλον τρόπο δικαιώματα σύμφωνα με αυτούς του BCRs, συμπεριλαμβανομένων των Ατόμων που δεν είναι κάτοικοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Ηνωμένου Βασιλείου ή της Ελβετίας, ισχύουν οι προβλεπόμενες από τον νόμο διαδικασίες προσφυγής που παρέχονται από την ισχύουσα εθνική τους νομοθεσία.

Με την υποστήριξη από το Εταιρικό Γραφείο της UTC, η UTC F&S είναι υπεύθυνη για την εξασφάλιση ότι λαμβάνονται μέτρα (1) για την αποκατάσταση μίας παραβίασης που διαπράττεται από το Εταιρικό Γραφείο της UTC ή τους Επιχειρηματικούς Φορείς εξωτερικά του ΕΟΧ· και (2) για να καταβάλλει αποζημίωση σε Άτομα που έχουν αποφασισθεί από τα δικαστήρια σχετικά με το παρόν κεφάλαιο για οποιαδήποτε βλάβη προκύπτει από την παραβίαση των BCRs από το Εταιρικό Γραφείο και/ή έναν Επιχειρηματικό Φορέα εξωτερικά του ΕΟΧ και της Ελβετίας, εκτός αν ο σχετικός Επιχειρηματικός Φορέας έχει ήδη πληρώσει την αποζημίωση ή έχει συμμορφωθεί με τη διαταγή.

Όπου τα Άτομα μπορούν να δείξουν ότι έχουν υποστεί ζημιά, τότε οι UTC F&S, σε συνεργασία με το Εταιρικό Γραφείο της UTC, θα πρέπει να αποδείξουν ότι το Εταιρικό Γραφείο και ο Επιχειρηματικός Φορέας που την αφορά δεν έχουν παραβιάσει τις υποχρεώσεις τους σύμφωνα προς αυτούς τους BCRs. Όταν είναι δυνατόν να παραχθεί τέτοια απόδειξη, η UTC F&S μπορεί να απαλλαγεί απ κάθε ευθύνη στο πλαίσιο των BCRs.

Το Εταιρικό Γραφείο της UTC είναι υπεύθυνο για την εξασφάλιση ότι λαμβάνονται μέτρα για την αποκατάσταση μίας παραβίασης η οποία διαπράττεται από Επιχειρηματικούς Φορείς που δραστηριοποιούνται εξωτερικά του ΕΟΧ και της Ελβετίας σε σχέση προς τις Προσωπικές Πληροφορίες που δεν προέρχονται άμεσα ή έμμεσα από τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ή την Ελβετία.

Για χώρες εκτός των κρατών μελών του ΕΟΧ και της Ελβετίας οι οποίες αναγνωρίζουν αυτούς τους BCRs ως ένα νόμιμο εργαλείο για τη μεταφορά Προσωπικών Πληροφοριών, τα Άτομα στις χώρες αυτές πρέπει να επωφελούνται από τα δικαιώματα



---

τα οποία τους έχουν ρητώς εκχωρηθεί σύμφωνα προς τα Κεφάλαια D. 1, D. 5, D. 7 και D. 9. Συνεπώς, τα Άτομα που επηρεάζονται στις χώρες αυτές μπορούν να προβούν σε οποιαδήποτε ενέργεια στη χώρα τους για την επιβολή αυτών των όρων κατά των Επιχειρηματικών Φορέων και κατά παράβαση των BCRs.

7. **Συνεργασία με Αρχές Προστασίας Δεδομένων:** Οι Επιχειρηματικοί Φορείς πρέπει να παρέχουν οποιαδήποτε απαραίτητη βοήθεια η οποία ευλόγως ζητείται από αρμόδιες αρχές προστασίας δεδομένων σε σχέση με τις έρευνές τους και τις επαληθεύσεις τους σε σχέση με τους BCRs, συμπεριλαμβανομένης της παροχής των αποτελεσμάτων των ελέγχων κατόπιν αιτήματος.

Η UTC συμμορφώνεται με τις αποφάσεις των αρμοδίων αρχών προστασίας δεδομένων του ΕΟΧ/Ελβετίας που είναι τελικές, δηλαδή, αποφάσεις κατά των οποίων δεν είναι δυνατή η περαιτέρω προσφυγή ή αποφάσεις για τις οποίες η UTC αποφασίζει να μην ασκεί προσφυγή. Η UTC αποδέχεται ότι συμμόρφωσή της με τους BCRs μπορεί να ελέγχεται από αρμόδιες αρχές προστασίας δεδομένων σύμφωνα προς την ισχύουσα νομοθεσία.

8. **Τροποποίηση αυτών των BCRs:** Η UTC F&S θα ειδοποιήσει αμέσως την Βελγική Αρχή Προστασίας Δεδομένων στην περίπτωση κατά την οποία διεξαχθεί οποιαδήποτε τροποποίηση ή παραλλαγή στους BCRs που μεταβάλλει ουσιαστικά το επίπεδο προστασίας, όπως αναφέρεται στην παρούσα: μία φορά τον χρόνο, η UTC F&S θα ενημερώνει τη Βελγική Αρχή Προστασίας Δεδομένων για όλες τις αλλαγές που διεξήχθησαν κατά το προηγούμενο έτος.

Η UTC F&S δια διατηρεί ενημερωμένο κατάλογο όλων των Επιχειρηματικών Φορέων που έχουν εκτελέσει τη Σύμβαση για το Εσωτερικό του Ομίλου και όλες τις ενημερώσεις των BCRs. Ένας τέτοιος κατάλογος πρέπει να τίθεται στη διάθεση των δεσμευμένων Επιχειρηματικών Φορέων, Ατόμων ή αρχών προστασίας δεδομένων ΕΟΧ/Ελβετίας, κατόπιν αιτήματος. Σε κάθε περίπτωση, η UTC F&S παρέχει στην Βελγική Αρχή Προστασίας των Δεδομένων ένα αντίγραφο ενός ενημερωμένου καταλόγου όλων των Επιχειρηματικών Φορέων που έχουν εκτελέσει μία Σύμβαση Εταιρικών Κανόνων τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο.

Η UTC συμφωνεί ότι δεν θα στηριχθεί σε αυτούς τους BCRs για να μεταφέρει τις Προσωπικές Πληροφορίες Ατόμων σε άλλα μέση του ομίλου UTC έως ότου τα αρμόδια μέλη της ομάδας έχουν εκτελέσει τη Συμφωνία Εντός της Ομάδας και μπορούν να συμμορφωθούν με αυτήν.

9. **Ανακοίνωση αυτών των BCRs:** Προκειμένου να διασφαλισθεί ότι τα Άτομα ενημερώνονται για τα δικαιώματά τους σύμφωνα προς αυτούς τους BCRs, Οι Επιχειρηματικοί Φορείς στον ΕΟΧ και την Ελβετία δημοσιεύουν ή διατηρούν έναν σύνδεσμο με αυτούς τους BCRs στις ιστοσελίδες τους που προορίζονται για το κοινό. Η



---

UTC δημοσιεύει ή διατηρεί έναν σύνδεσμο με αυτούς τους BCRs στην ιστοσελίδα [www.utc.com](http://www.utc.com) ή σε οποιαδήποτε υποκατάστατη ιστοσελίδα.

## **ΕΚΘΕΜΑ Α - ΟΡΙΣΜΟΙ**

**“Επιχειρηματική Μονάδα”** σημαίνει μείζον τμήμα της UTC το οποίο μπορεί να μεταβάλλεται από καιρού εις καιρόν και σήμερα είναι συμβατή με Climate, Controls & Security, Otis, Pratt & Whitney, UTC Aerospace Space, UTC Research Center, και το Εταιρικό Γραφείο της UTC.

Το **“CCS”** αφορά την επιχειρηματική μονάδα της UTC Climate, Controls & Security.

**“Εταιρικό Γραφείο”** αφορά τα κεντρικά εταιρικά γραφεία της εταιρείας στις Η.Π.Α. στη διεύθυνση 10 Farm Springs Road, Farmington, CT 06032 USA.

**“Παραβίαση Δεδομένων”** σημαίνει μη εξουσιοδοτημένη απόκτηση ή χρήση μη κρυπτογραφημένων Προσωπικών Πληροφοριών ή κρυπτογραφημένων Προσωπικών Πληροφοριών σε περίπτωση εξασθένησης της εμπιστευτικής διαδικασίας ή κλειδιού που είναι σε θέση να βλάψει την ασφάλεια, εμπιστευτικότητα ή ακεραιότητα των Προσωπικών Πληροφοριών που δημιουργεί έναν σημαντικό κίνδυνο βλάβης ενός ή περισσότερων ατόμων. Ο κίνδυνος βλάβης περιλαμβάνει τη δυνατότητα κλοπής ταυτότητας, πιθανότητα έκθεσης σε δύσκολη θέση, απελευθέρωση προσωπικών πληροφοριών ή άλλη δυσμενή επίπτωση. Μία απόκτηση Προσωπικών Πληροφοριών από την UTC με καλή πίστη αλλά χωρίς έγκριση ή από το Προσωπικό ή τον Πάροχο Υπηρεσιών για νόμιμους σκοπούς δεν αποτελεί Παραβίαση ασφαλείας Δεδομένων εκτός αν οι Προσωπικές Πληροφορίες χρησιμοποιούνται κατά έναν μη εξουσιοδοτημένο τρόπο ή υπόκεινται σε περαιτέρω μη εξουσιοδοτημένη αποκάλυψη.

**“Άτομα”** σημαίνει φυσικά πρόσωπα τα οποία είναι Προσωπικό, πελάτες της UTC ή προμηθευτές και καταναλωτές προϊόντων και υπηρεσιών της UTC.

**“Επιχειρηματικοί Φορείς”** σημαίνει επιχειρηματικούς τομείς, μονάδες και τμήματα και όλες τις άλλες λειτουργικές οντότητες της UTC όπου και αν βρίσκονται (όπου συμπεριλαμβάνονται ελεγχόμενες κοινοπραξίες, εταιρικές συνεργασίες και άλλα επιχειρηματικά σχήματα, όπου η UTC έχει είτε ένα ενδιαφέρον ελέγχου είτε τον αποτελεσματικό έλεγχο της διαχείρισης), διαφορετικά από το Εταιρικό Γραφείο.

**“Προσωπικές Πληροφορίες”** σημαίνει πληροφορίες οι οποίες αφορούν ένα ταυτοποιήσιμο ή μη ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο. Πρόκειται για οποιαδήποτε πληροφορία αφορά ένα φυσικό πρόσωπο ταυτοποιημένο ή μη ταυτοποιήσιμο, άμεσα ή έμμεσα, συγκεκριμένα δια αναφοράς σε ένα στοιχείο ταυτοποίησης όπως έναν αριθμό ταυτοποίησης, όνομα ή έναν ή περισσότερους παράγοντες ειδικούς για τη φυσική, φυσιολογική, πνευματική, οικονομική, πολιτιστική ή κοινωνική ταυτότητα του προσώπου. Το αν ένα άτομο είναι ταυτοποιήσιμο, εξαρτάται από τα μέσα τα οποία ευλόγως είναι πιθανόν να χρησιμοποιηθούν από την UTC ή ένα άλλο πρόσωπο προκειμένου να ταυτοποιηθεί το εν λόγω Άτομο. Όταν τα μέτρα αυτά δεν είναι ευλόγως πιθανόν να χρησιμοποιηθούν ή η ταυτοποίηση είναι αδύνατη, τα σχετικά στοιχεία είναι ανώνυμα και δεν καλύπτονται από αυτούς τους BCRs. Ο όρος περιλαμβάνει Ευαίσθητες Προσωπικές



Πληροφορίες. Οι Προσωπικές Πληροφορίες περιλαμβάνουν πληροφορίες που συλλέγονται, υποβάλλονται σε επεξεργασία και/ή μεταφέρονται ανεξάρτητα από το μέσο, όπου συμπεριλαμβάνονται μεταξύ άλλων έντυπο αντίγραφο, ηλεκτρονικό, καταγραφή βίντεο και ηχογράφηση.

**“Προσωπικό”** σημαίνει τους υπαλλήλους της UTC, όπου συμπεριλαμβάνονται οι διευθυντές της UTC και οι διευθυντές και τα στελέχη και οι έκτακτοι υπάλληλοι, οι εργολάβοι, οι εργαζόμενοι σε καθεστώς χρονομίσθωσης και οι συμβασιούχοι εργαζόμενοι που διατηρούνται από την UTC.

**“Επεξεργασία”** σημαίνει οποιαδήποτε λειτουργία ή σύνολο λειτουργιών που πραγματοποιείται με Προσωπικές Πληροφορίες, είτε με αυτόματα μέσα είτε όχι, όπως συλλογή, καταγραφή, οργάνωση, αποθήκευση, προσαρμογή ή μεταβολή, ανάκτηση, διαβούλευση, χρήση ή αποκάλυψη μέσω μετάδοσης, μεταφορά, διάδοση ή άλλη διάθεση, ευθυγράμμιση ή συνδυασμός, αποκλεισμός, διαγραφή ή καταστροφή.

**“Ευαίσθητες Προσωπικές Πληροφορίες”** είναι ένα υποσύνολο Προσωπικών Πληροφοριών και σημαίνει πληροφορίες που αφορούν ένα ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο πρόσωπο που περιλαμβάνουν: φυλετική ή εθνική καταγωγή· πολιτικές απόψεις· θρησκευτικές ή φιλοσοφικές πεποιθήσεις· συνδικαλιστική ιδιότητα· υγεία· σεξουαλική προτίμηση· σεξουαλική ζωή· ή την διάπραξη ή υποτιθέμενη διάπραξη οποιουδήποτε εγκλήματος και πιθανών κυρώσεων.

**“Πάροχος Υπηρεσιών”** σημαίνει οποιαδήποτε οντότητα ή πρόσωπο που Επεξεργάζεται ή διαθέτει κατά άλλον τρόπο πρόσβαση σε Προσωπικές Πληροφορίες που επεξεργάζεται η UTC μέσω παροχής υπηρεσιών απευθείας στην UTC.

**“Τρίτο Μέρος”** είναι οποιοδήποτε άτομο ή οντότητα εκτός από το Εταιρικό Γραφείο της UTC και τους Επιχειρηματικούς Φορείς οι οποίοι εκτελούν μία Συμφωνία Εταιρικών Κανόνων και το Προσωπικό τους και τους Παρόχους Υπηρεσιών.

**“UTC”** σημαίνει το Εταιρικό Γραφείο της UTC και τους Επιχειρηματικούς Φορείς αυτής.

## **ΕΚΘΕΜΑ Β – ΡΗΤΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ**

Οι ρήτρες αυτές ισχύουν όταν ένας Επιχειρηματικός Φορέας που δεσμεύεται από τους BCRs (ακολούθως: ο “Εντολέας της UTC”) αναθέτει ένα έργο σε έναν άλλο δεσμευμένο Επιχειρηματικό Φορέα (ακολούθως: ο “Επεξεργαστής της UTC”) που περιλαμβάνει την επεξεργασία των καλυμμένων Προσωπικών Δεδομένων. Στον βαθμό που το έργο περιλαμβάνει Εντολή Εργασίας μεταξύ Εντολέα της UTC και Επεξεργαστή της UTC, η Εντολή Εργασίας πρέπει να αναφέρει τους Όρους Εσωτερικής Επεξεργασίας με τους ακόλουθους όρους: “Οι Υπηρεσίες οι οποίες περιγράφονται



στην παρούσα Εντολή Εργασίας διέπονται από τις Ρήτρες Εσωτερικής Επεξεργασίας που ορίζονται στους UTC BCRs για την προστασία των προσωπικών πληροφοριών.”

Οι οριζόμενοι όροι σε αυτές τις ρήτρες αναφέρονται στους οριζόμενους όρους των UTC BCRs.

1. Ο Εντολέας της UTC και ο Επεξεργαστής της UTC συμφωνούν να παραμείνουν δεσμευμένοι από τους UTC BCRs για τη συνολική διάρκεια της Εντολής Εργασίας. Αυτές οι ρήτρες ισχύουν για τη διάρκεια της Εντολής Εργασίας. Οι όροι του Κεφαλαίου 4.2, 4.4, 4.5, 4.8, 4.10 και 4.11 από τις ρήτρες αυτές πρέπει να ισχύουν και μετά τη λήξη της Εντολής Εργασίας.
2. Στην απόδοση των υπηρεσιών του, ο Επεξεργαστής της UTC επεξεργάζεται Προσωπικές Πληροφορίες για λογαριασμό του Εντολέα της UTC.
3. Υποχρεώσεις του Εντολέα της UTC:
  - 3.1. Ο Εντολέας της UTC μπορεί να παρέχει στον Επεξεργαστή της UTC σαφείς οδηγίες σχετικά με τη φύση, τον σκοπό και τη διάρκεια της επεξεργασίας των σχετικών Προσωπικών Πληροφοριών. Οι οδηγίες αυτές πρέπει να είναι επαρκώς σαφείς ώστε να επιτρέπουν στον Επεξεργαστή της UTC να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα προς τις ρήτρες αυτές και τους UTC BCRs. Συγκεκριμένα, οι οδηγίες του Εντολέα της UTC διέπουν τη χρήση των υπεργολάβων, την αποκάλυψη των Προσωπικών Πληροφοριών και άλλες υποχρεώσεις του Επεξεργαστή της UTC.
  - 3.2. Ο Εντολέας της UTC πρέπει να πληροφορεί τον Επεξεργαστή της UTC σχετικά με τις τροποποιήσεις στην εθνική νομοθεσία προστασίας δεδομένων και των σχετικών νομοθετημένων εργαλείων, κανονισμών, παραγγελιών και παρομοίων μέσων που σχετίζονται με την επεξεργασία που επιτελείται από τον Επεξεργαστή της UTC βάσει αυτών των ρητρών και παρέχει οδηγίες για τον τρόπο με τον οποίο ο Επεξεργαστής της UTC πρέπει να συμμορφώνεται με τις τροποποιήσεις αυτές.
4. Υποχρεώσεις του Επεξεργαστή της UTC
  - 4.1. Ο Επεξεργαστής της UTC επεξεργάζεται τις Προσωπικές Πληροφορίες σύμφωνα προς τις οδηγίες του Εντολέα της UTC όπως ορίζεται στην Εντολή Εργασίας και όπως γνωστοποιείται εγγράφως. Ο Επεξεργαστής της UTC δεν πρέπει να διεξάγει επεξεργασία σχετικών Προσωπικών Πληροφοριών για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο.
  - 4.2. Ο Επεξεργαστής της UTC πρέπει να συμμορφώνεται με όλους τους όρους των UTC BCRs και συγκεκριμένα με το Κεφάλαιο D.1.e.
  - 4.3. Ο Επεξεργαστής της UTC δεν επιτρέπεται να αποκαλύπτει ή να μεταφέρει σχετικές Προσωπικές Πληροφορίες σε οποιοδήποτε τρίτο μέρος, εκτός από έναν υπο-επεξεργαστή σύμφωνα προς το Κεφάλαιο 4.6 των όρων αυτών, χωρίς την προηγούμενη έγκριση, γραπτώς, του Εντολέα της UTC.





- 
- 4.4. Όταν, σύμφωνα με τους UTC BCRs (Κεφάλαιο D.1.f.), ο Επεξεργαστής της UTC απαιτείται να διεξάγει Επεξεργασία ως αποτέλεσμα μίας έγκυρης νομικής υποχρέωσης, πρέπει να το πράξει ανεξάρτητα από τις απαιτήσεις του παρόντος Κεφαλαίου 4. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο Επεξεργαστής της UTC πρέπει να ειδοποιεί τον Εντολέα της UTC γραπτώς, πριν τη συμμόρφωση προς οποιαδήποτε τέτοια απαίτηση, εκτός αν η ισχύουσα νομοθεσία, ρυθμίσεις ή κυβερνητική αρχή απαγορεύει την παροχή τέτοιας γνωστοποίησης και πρέπει να συμμορφώνεται με όλες τις εύλογες οδηγίες του Εντολέα της UTC όσον αφορά αυτές τις αποκαλύψεις.
- 4.5. Ο Επεξεργαστής της UTC θα πρέπει να ειδοποιεί τον Εντολέα της UTC εντός τριών (3) εργασίμων ημερών για κάθε επικοινωνία που διεξάγεται με οποιοδήποτε άτομο ενώ το άτομο αυτό ασκεί τα δικαιώματά του ή της σχετικά με τις Προσωπικές Πληροφορίες του ή της και συμμορφώνεται με όλες τις οδηγίες του Εντολέα της UTC σε απόκριση προς μία τέτοια επικοινωνία. Επιπλέον, ο Επεξεργαστής της UTC παρέχει οποιαδήποτε και το σύνολο της βοήθειας που απαιτείται από τον Εντολέα της UTC ώστε να αποκριθεί σε οποιαδήποτε επικοινωνία με οποιοδήποτε άτομο σχετικά με τα δικαιώματα του ατόμου σχετικά με τις Προσωπικές Πληροφορίες που τον ή την αφορούν.
- 4.6. Ο Επεξεργαστής της UTC μπορεί να προσλάβει έναν υπο-επεξεργαστή για να τον βοηθήσει στην εκπλήρωση των υποχρεώσεων του βάσει της Εντολής Εργασίας, εφόσον έχει λάβει την προηγούμενη γραπτή έγκριση του Εντολέα της UTC. Ο Επεξεργαστής της UTC συνάπτει μία γραπτή συμφωνία με οποιονδήποτε υπο-επεξεργαστή, η οποία επιβάλλει στον υπο-επεξεργαστή υποχρεώσεις, οι οποίες δεν είναι λιγότερο επαχθείς και είναι συγκρίσιμες από κάθε ουσιώδη άποψη με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στον Επεξεργαστή της UTC βάσει αυτών των ρητρών. Ο Επεξεργαστής της UTC πρέπει να συμμορφώνεται με το Κεφάλαιο D.1.f των UTC BCRs .
- 4.7. Ο Επεξεργαστής της UTC δηλώνει και εγγυάται ότι τίποτε σε οποιαδήποτε νομοθεσία προστασίας δεδομένων (ή σε οποιουδήποτε άλλους νόμους ή ρυθμίσεις) στην οποία υπόκειται δεν τον εμποδίζει να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του βάσει αυτών των ρητρών. Σε περίπτωση αλλαγής, σε οποιουδήποτε τέτοιους νόμους που είναι πιθανόν να έχει σημαντική δυσμενή επίδραση στην συμμόρφωση του Επεξεργαστή της UTC στις ρήτρες αυτές ή στην περίπτωση που ο Επεξεργαστής της UTC διαφορετικά δεν μπορεί να συμμορφώνεται με τις ρήτρες αυτές, ο Επεξεργαστής της UTC πρέπει να το γνωστοποιήσει στον Εντολέα της UTC εντός δεκαπέντε (15) εργασίμων ημερών και ο Εντολέας της UTC έχει το δικαίωμα να τερματίσει την Εντολή Εργασίας με άμεση ισχύ.
- 4.8. Ο Επεξεργαστής της UTC συμφωνεί ότι ο Εντολέας της UTC μπορεί να ζητήσει τον έλεγχο της συμμόρφωσης του Επεξεργαστή της UTC με τις ρήτρες αυτές σύμφωνα προς το Κεφάλαιο D.4 των UTC BCRs. Συγκεκριμένα, ο Επεξεργαστής της UTC πρέπει να διαθέτει στον Εντολέα της UTC όλες τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για να δείξει τη συμμόρφωσή του σε αυτές τις υποχρεώσεις και να υποβληθεί σε ελέγχους, συμπεριλαμβανομένων επιθεωρήσεων, που διεξάγονται από τον Εντολέα της UTC ή σε έναν έλεγχο κατόπιν εντολής του Εντολέα της UTC.
-



- 
- 4.9. Ο Επεξεργαστής της UTC πρέπει να εξασφαλίζει ότι οποιοδήποτε άτομο Επεξεργάζεται Προσωπικές Πληροφορίες υπό την εξουσία του Επεξεργαστή της UTC έχει το κατάλληλο καθήκον εμπιστευτικότητας.
- 4.10. Ο Επεξεργαστής της UTC πρέπει να υποστηρίζει τον Εντολέα της UTC κατά τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία προστασίας δεδομένων, συμπεριλαμβανομένης της συμπλήρωσης αναλύσεων αντικτύπου στην προστασία δεδομένων, όπου χρειάζεται.
- 4.11. Ο Επεξεργαστής της UTC πρέπει να γνωστοποιεί στην UTC χωρίς αναίτια καθυστέρηση την παραβίαση δεδομένων και πρέπει αμέσως να ενεργεί ώστε να επανορθώσει και να προλάβει επανάληψη της παραβίασης δεδομένων, και να βοηθήσει την UTC να πράξει το ίδιο, όπου χρειάζεται. Η UTC ή ο κατάλληλος Επιχειρηματικός Φορέας συντονίζεται με τον Εντολέα της UTC και τον Επεξεργαστή της UTC σχετικά με την κατάλληλη διερεύνηση και επανόρθωση. Ο Επεξεργαστής της UTC πρέπει επίσης να βοηθήσει τον Εντολέα της UTC όπως είναι απαραίτητο να εκπληρώσει την υποχρέωση του Εντολέα της UTC να ενημερώσει μία κυβερνητική αρχή ή τα άτομα τα οποία αφορά σχετικά με την παραβίαση των δεδομένων.
5. Σε περίπτωση τερματισμού της Εντολής Εργασίας, ο Επεξεργαστής της UTC αποστέλλει στον Εντολέα της UTC όλες τις σχετικές Προσωπικές Πληροφορίες που έχει στην κατοχή του ο Επεξεργαστής της UTC μαζί με όλα τα αντίγραφα σε οποιοδήποτε μέσο τέτοιων δεδομένων ή καταστρέφει αυτά, εκτός αν ο Επεξεργαστής της UTC απαιτείται από οποιονδήποτε ισχύοντα νόμο, ρύθμιση ή κυβερνητική αρχή, να διατηρήσει τέτοιες Προσωπικές Πληροφορίες ή ένα τμήμα αυτών, περίπτωση στην οποία πρέπει αμέσως να ενημερώσει τον εντολέα της UTC για οποιαδήποτε τέτοια υποχρέωση.
6. Οι ρήτρες αυτές διέπονται και ερμηνεύονται σύμφωνα προς τους νόμους της χώρας στην οποία είναι εγκατεστημένος ο Εντολέας της UTC. Με την επιφύλαξη του Κεφαλαίου D.6 των UTC BCRs, κάθε συμβαλλόμενο μέρος αυτών των ρητρών υπόκειται στην αποκλειστική δικαιοδοσία των δικαστηρίων της χώρας Εντολέα της UTC για κάθε αξίωση ή ζήτημα που προκύπτει από ή σε σχέση με τις ρήτρες αυτές.
7. Διάφορα.
- 7.1. Οι όροι των ρητρών αυτών είναι διαχωρίσιμοι. Αν οποιαδήποτε φράση, ρήτρα ή όρος είναι άκυρος ή μη εκτελεστέος συνολικά ή εν μέρει, η εν λόγω ακυρότητα ή μη δυνατότητα εκτέλεσης επηρεάζει μόνο αυτή τη φράση, ρήτρα ή όρο και οι υπόλοιπες ρήτρες παραμένουν σε πλήρη ισχύ.
- 7.2. Οι όροι αυτών των ρητρών ωφελούν και δεσμεύουν τον Εντολέα της UTC και τον Επεξεργαστή της UTC και τους αντίστοιχους διαδόχους και διορισμένους από αυτούς.